POR SAINT-BENOÎT CLIÄRREF

31.OKTOBER – 29.NOVEMBER 2026

www.por-clierf.lu



„Gemeinschaft der Heiligen" / Photo: Christophe Hubert / Kirche Luxemburg-Pfaffenthal

„Vous êtes les saints ..... »

(Pape Leo XIV aux jeunes)

<< Vous êtes les saints..... >>

Déi Ausso <Vous êtes les saints de France", déi gouf dest Joer vum Poopst Leo, de 25.September wärend der grousser Jugendveillée viru ronn 80.000 Jonken zu Paräis gemach.

Wat fir eng Ausso! Wa mir un déi "Helleg" denken, dann hu mer meeschtens Biller vu Statuen an eise Kierchen oder an de Kierchefënstere virun Aen, mat engem Hellegeschäin ëm de Kapp oder Nimm um Kalennerblat: Thérèse, Curé d'Ars, Benedikt, Franziskus, Willibrord, Martinus, Haupert ..., alles heldenhaft gelieft.
An da seet de Poopst Leo zu enger jonker Generatioun déi jo oft vun Zweifel a Leeschtungsdrock an enger sekulariséierter Welt geplot ass : "Vous êtes les saints.... " / "Déi Helleg, dat sidd dir!"

Awer "Helleg sinn" dat heescht nitt, perfekt sinn an ouni Feeler!

Helleg sinn ass eng Beruffung. Mir sinn erausgeruff, fir eise Bléck op den Härgott ze riichten a fir Hien an den Alldag vun eisem Liewe matanzebezéien.



Den Apostel Paulus schreift am Kolosserbréif:

"Ihr seid von Gott geliebt, seid seine auserwählten Heiligen. Darum bekleidet euch mit aufrichtigem Erbarmen, mit Güte, Demut, Milde, Geduld! Ertragt euch gegenseitig, und vergebt einander, wenn einer dem andern etwas vorzuwerfen hat." *(Kol 3,12)*

Wéi Leo XIV zu Paräis deene Jonken zougeruff huet "Vous êtes les saints de France", do huet hien hinne kee <Certificat de bonne conduite> ausgestallt, mee hien huet hinnen een Optrag ginn. „Helleg sinn" heescht nitt datt mir eis aus der Welt sollen zréckzéien an zréckhalen.

Ee Chrëscht steet mëtten am Liewen zu senger Glawensiwwerzeegung. Ee Chrëscht trëtt fir déi an, déi kee gesäit. Säi Liewe leet Zeechnis of fir Christus.

D'Geschicht vun eisem Glawen leit nitt hannerun eis, mee déi gëtt haut geschriwwen, mat eisen Hänn a mat eisem Liewen.

„Vous êtes les saints de……." (*)

(*) Hei ka jiddereen de Numm schreiwen vun deer Uertschaft wou hien lieft.

Jiddereen ass hei ugesprach a beruff. Den Härgott traut jidderengem vun eis et zou.

Jos Roemen

Gottesdingschtuerdnung

Seligpreisungsmenschen

Es gibt viele zeitgenössische Heilige unter uns; Seligpreisungsmenschen, die nicht bekannt werden. Die aber eine freundliche, helfende, warmherzige Art haben und in denen das Evangelium von den Seligpreisungen lebendig wird. Die ermutigende Botschaft der Heiligen an uns heute lautet: Sei du, der du bist, und halte mehr für möglich, als du von dir denkst! Jesus preist glücklich, wer wir sind und wenn wir wagen, was wir sein können.

Samschdeg, den 31.Oktober:

Cliärref:	15,00	Beichtgeläenheet
HPPA St François:	16,30	**Virowendmass**
Cliärref:	18,30	**Virowendmass**:



2.Joermass Romain KREMER
Constant VERSCHEURE
Jo ALLARD, Luss a Micheline WILMES-WEBER
Marie-Jeanne BERTEMES
Arthur BERTEMES
Stëft. Hortense + Léon KREMER-PETITJEAN + Nico KREMER
Stëftung fir déi liëwend a verst. Memberen vun der A.C.F.L.-Fraen a Mammen v. fréieren Dekanat Cliärref

ALLERHEILIGEN

1. November 2026

Allerheiligen

Lesejahr A

1. Lesung:
Offenbarung 7,2-4.9-14

2. Lesung: 1. Johannes 3,1-3

Evangelium:
Matthäus 5,1-12a

» Selig, die arm sind vor Gott; denn ihnen gehört das Himmelreich. Selig die Trauernden; denn sie werden getröstet werden. Selig die Sanftmütigen; denn sie werden das Land erben. Selig, die hungern und dürsten nach der Gerechtigkeit; denn sie werden gesättigt werden. Selig die Barmherzigen; denn sie werden Erbarmen finden. «

Kollekt: fir déi sozial Wierker vun der Erzdiözees

Hëpperdang: 10,00 **Houmass a Griëwerseegnung**



3.Joermass Lotti KALBUSCH-AHLES
Josée, Ketty a Léon JACOBY-BERCKELS
Alphonse BERTEMES a Marie MOLITOR
Jos, Marguerite a Léon BERSCHEID-LAMBERTY
Pierre a Mathilde MEYERS-NEUMAN; Anna MEYERS
Félix an Elsi KALBUSCH-GOEDERS
Familjen KREMER-REUTER-KOCH;
Jos a Marechen BERTEMES-KREMER
Jeanne a Jos BERSCHEID-GENGOUX,
Anna a Nicolas SCHANCK-PETERS
Camille THIELEN
Famill THIELEN-PETERS
Famill SCHROEDER-SCHANCK
Famill SCHWEIGEN-KOCH
Famill THIELEN-BERSCHEID
Familjen CONZEMIUS-JANS an DIMMER-FLICK
Famill SCHOLTES-THILL
Famill SCHOLTES-MAERTZ
Famill BISSENER-SCHANCK
Famill SCHANCK-SPOO an Anni SCHANCK
Dragan ARSENIEVIC an Elteren

Maarnech: 10,00 **Houmass a Griëwerseegnung**



2.Wm. Irène WEBER-HEINEN; Paul WEBER
Gilbert an Antoinette WEBER-SCHNEIDER
Jos, Laure a John TRAUSCH a Famill
Marianne SCHULLER-WILHELM a Famill
François NICKTS
Famill HOSCHET-GRAFFEE
Elise an Alphonse BLESER-SCHMITZ
Famille SCHMITZ-JACOBS
Famill BRACHMANN-BLESER
Ben WOLTER

Benedikt EUL
Famille LAMESCH-BECKER
Famille WOLTER-KRIER
Familjen LAMESCH François,Margaret, Fred, Serge, Françoise, Jeannot an Tom
Hugh Alexander WOOD
Famill JACOBS-PINT
Famill JACOBS-KREMER
Famill BERTHOLET-HOFFMANN
Jules COLLE a verst. Elteren, Schwéierelteren a Geschwëster

Cliärref: 14,30 um Kierfecht:
Wuërtgottesdingscht a **Griëwerseegnung**

Léiler: 15,00 **Houmass a Griëwerseegnung**



Jean-Paul REITZ, Thérèse an Alfred REITZ-HEINEN,
Hilda a Jos PLETSCHETTE-POOS
Jean a Jean-Paul LENTZ
Erny BLASEN
Maria a Jemp BLASEN-POST (*)
Anna a Nicolas GRAF-SCHAUS a Suzanne GRAF
Joermass Henri POST a Marguerite POST-NELLEN
Josy a Marechen FREICHEL-WAXWEILER;
Nicolas a Camille FREICHEL
Marechen a Camille SCHROEDER-FREICHEL;
Irma a Gasty KREMER-BERTEMES a Famill
Martha an Urbain SCHON-JODOCY
Marie a Franz JODOCY-SCHMITZ
Jeanny SCHANCK-REIFFERS a
Verst. v.d. Famill SCHANCK-REIFFERS(*)
Henri a Lucie KAMESCH-KOCH, Paul a Beby KOCH-LANDERS
Familjen ANTONY-SIMON an ANTONY-EICHER

Fëschbich: 15,30 **Houmass a Griëwerseegnung**



Lucien a Jos LANNERS
Emile a Raymond SPAUS, Johny a Marie KREMER-SPAUS
Pierre an Thérèse SPAUS-LAFLEUR
Pierre KREMER a Jean BRANDENBURGER
Alphonse a Marco SPAUS,
Fam. FANK-CONZEMIUS a SPAUS-HOELPES
Famill SCHROEDER-URHAUSEN
abbé Martin SCHROEDER
Famill LINCKELS-REUTER-SCHMITZ
Famill REIFF-MATHIEU an DORMANS-FRENKEN
Famille SCHILLING-BRÜCK
Famill SCHROEDER-PETERS
Famill KREMER-CANNELS

Wäicherdang:16,00 **Houmass a Griëwerseegnung**
Anny a Pierre SPARTZ-ROB

2. November 2026

Allerseelen

Lesejahr A

1. Lesung:
Daniel 10,2.11a; 12,1-3

2. Lesung:
Römer 14,7-9.10c-12

Evangelium:
Johannes 5,24-29

» Wundert euch nicht darüber! Die Stunde kommt, in der alle, die in den Gräbern sind, seine Stimme hören und herauskommen werden: Die das Gute getan haben, werden zum Leben auferstehen, die das Böse getan haben, werden zum Gericht auferstehen. «

Kollekt: fir déi sozial Wierker v. d. Erzdiözees

Munzen: 10,00 **Mass a Griëwerseegung**



Ginette HOFFMANN-MEYERS
Famill PÜTZ-THEIS-GIERETZ
Famille RODESCH-LINDEN-SCHMIT
Anna a Nic THELEN-BAULESCH a Famill

Hengescht: 10,00 **Mass a Griëwerseegnung**



Joermass René KREMER
Romain KAYSER
Christian a Fernand SCHANCK
Mariette LAMBERTY
Léonie a Gaston EILENBECKER-FRERES
Jos EILENBECKER
Josy a Ketty FRERES
Gerti a Jeng SCHROEDER
Marie-Josée a René FREICHEL
Marechen a Nicolas KREMER-SCHROEDER
Anna an Théo KESSLER-ESCHEID
René POST
Marie a Bertha LAMBERTY; Fam. LAMBERTY-SCHROEDER
Famill LAMBERTY-POST
Famill SIMON-SCHROEDER-LAMBORELLE
Famill LAMBERTY-SCHMITZ
Famill LAMBERTY-LAMESCH
Tilly FRISCH, Josephine a Roger FRISCH-NEUMANN
Famill BECKER-STECKER
Famill RECKEN-SCHOLTES
Famill LANDERS-BECKER
Famill TROST-KAUFMANN, TROST-BRÜCHER a
Wolfgang HEMMER

Eselbur: 10,30 **Mass a Griëwerseegnung**:



Joermass Roger HAMER; Nicolas HAMER a Marie KEUP;
Paul SCHWEIGEN a Marie KOOB
Marechen a Nicolas FUCHS-DIFFERDING
Carlo FUCHS
Stëftung Joseph an Anna PETITJEAN-STECKER
Marguerite ZANGERLE

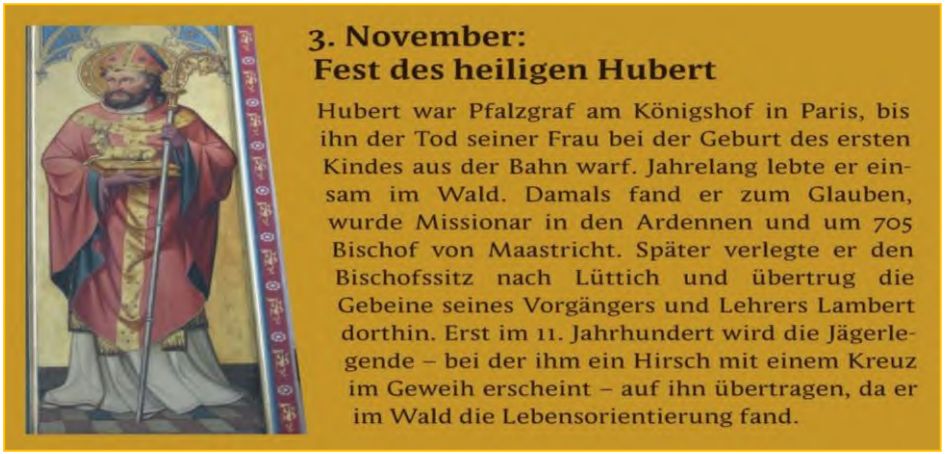
Ruader: 15,00 **Mass a Griëwerseegung**
Raymond NILLES a
Familjen SCHROEDER-FUNK a SCHROEDER-SCHILLING
Edy KARIER
Famill CARIER-FEINEN
Famill CARIER-SCHILLING
Famill REISER-DEISTGES
Famill LAMBORELLE-REISER-PETERS
Félix LUTGEN
Stëftung Nic a Marie SCHAACK-LENTZ an André SCHAACK
Stëftung Jemp MAILLIET



Drauffelt: 15,00 *um Kierfecht: Usprooch - Gebiët a* **Griëwerseegnung**

HPPA St François: 16,30 **Mass** fir déi verstuerwe Schwesteren
+ all verstuerwe Familjememberen v.d. Awunner v. Home

Dasdes, den 3.November: Patronatsfest zu Munzen - Hl.Hubertus (+727)



Munzen: 9,00 Mass z.E. v. Hl.Haupert:
Mass fir all verstuerwe Jäer
Jeannot PÜTZ
Catherine DAMIT
.... uschléissend gi niëwt der Kierch och d'Juëgdhënn geseent



Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
Liewend a Verst. v.d. Fam. WOLFF-SCHWALEN

Mëttwoch, de 4.November: Hl.Karl Borromäus (+1584)

Hëpperdang: 14,30 Mass mat de Leit a.d. Foyer "Op der Heed":
Mass "Op Meenung" (PO)

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden

Donneschdeg, de 5.November:

Reiler: 19,00 Gemeinschaftsmass:
4.Joermass Pierre COLLING

Freideg, de 6.November: Herz Jesu Freitag

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen
18,30 Gemeinschaftsmass:
Mass z.E. v.d. 14 Nouthelfer (WA)

8. November 2026

32. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Weisheit 6,12-16

2. Lesung: 1. Thessalonicher 4,13-18

Evangelium: Matthäus 25,1-13



» Mitten in der Nacht aber erscholl der Ruf: Siehe, der Bräutigam! Geht ihm entgegen! Da standen die Jungfrauen alle auf und machten ihre Lampen zurecht. Die törichten aber sagten zu den klugen: Gebt uns von eurem Öl, sonst gehen unsere Lampen aus! Die klugen erwiderten ihnen: Dann reicht es nicht für uns und für euch; geht lieber zu den Händlern und kauft es euch! «

Samschdeg, den 7.November: Fest vum Hl. Willibrord, 2.Patréiner v.d. Erzdiözes

Léiler: 18,30 **Virowendmass**:
Charlotte a Sophie WEINANDY
Stëftung Famill BLASEN-KOB

Maarnech: 18,30 **Virowendmass:**
3.Wm. Irène WEBER-HEINEN
Stëftung Michel a Maria BRACHMANN-BLESER

Clervaux: 19,00 **Missa em portuguès**

Sonndeg, de 8.November: Kollekt: fir d'Kierch

Cliärref: 9,30 **Houmass zu E'eren vum Hl. Willibrord:**
Joermass Martin BISSENER
Marc PALER

Munzen: 9,30 **Houmass z.E. v. Hl. Haupert**
Jeannot PÜTZ
...gesong vun der Chorale Ste Cécile v. Hengescht

Wäicherdang: 10,00 **Houmass zu E'eren vum Hl.Willibrord**
Stëftung Mélanie an Céline HEINEN

HPPA-St.François: 10,45 **Gemeinschaftsmass**:
Famill SASSEL-STRECKER

Méindeg, de 9.November: Weiedag v.d. Lateranbasilika

Cliärref: 18,30 Gemeinschaftsmass:
Carmen BERNARD-THOM a Roby THOM

Dasdes, den 10.November: Hl.Leo de Gr. (+461)

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass:
Josy TRAUSCH
Jeanny SCHANCK-REIFFERS

Mëttwoch, den 11.November: Hl.Martin (+397)

HPPA-St.François:	16,30	Gemeinschaftsmass Roger PEIFFER
Eselbur:	18,30	Gemeinschaftsmass: Mass fir déi Verstuerwen (JA)
Hengescht:	19,00	Friddensgebiët v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden"

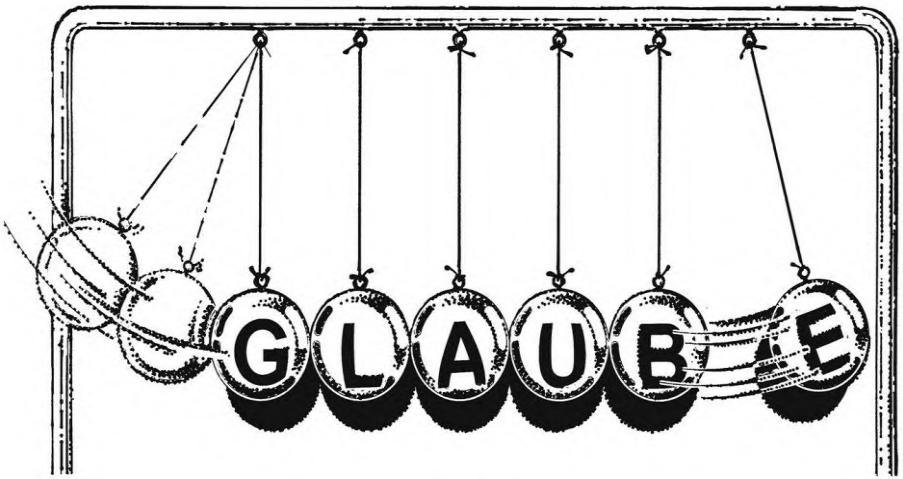
Donneschdeg, de 12.November: Hl.Josaphat,Märtyrer (+1623)

Iechternach:	15,00	an der Basilika: Rousekranzgebiet
	15,30	Pilgermass fir d'Poren vum Dekanat Norden am Kader vun der Willibrordusoktav *(siehe:S. 17)* Predigt: abbé Yves OLINGER, vice-président du Grand-Séminaire Thema: "Aus Léift zu Christus"

Freideg, de 13.November:

Cliärref:	18,00	Rousekranz fir déi Verstuërwen
	18,30	Gemeinschaftsmass: Constant VERSCHEURE
Hengescht:	19,30	am Por-Center: Pastoralroot *(siehe S.14)*

W. Krüger



Glaube braucht Impulse

Wenn dein Glaube meinen Glauben zum Leben erweckt und dein Glaube durch meinen Glauben spürbar wird, dann legt mein Glaube von deinem Glauben Zeugnis ab und der Glaube hört niemals auf.

15. November 2026

33. Sonntag im Jahreskreis

Lesejahr A

1. Lesung: Sprüche 31,10-13.19-20.30-31

2. Lesung: 1. Thessalonicher 5,1-6

Evangelium: Matthäus 25,14-30

» Nehmt ihm also das Talent weg und gebt es dem, der die zehn Talente hat! Denn wer hat, dem wird gegeben werden und er wird im Überfluss haben; wer aber nicht hat, dem wird auch noch weggenommen, was er hat. Werft den nichtsnutzigen Diener hinaus in die äußerste Finsternis! Dort wird Heulen und Zähneknirschen sein. «

In seiner Botschaft zum Welttag der Armen ruft Papst Leo zu praktischer Solidarität, gesellschaftlicher Verantwortung und einer Gewissenserforschung der Kirche auf. Er kritisiert soziale Ungerechtigkeit, den Verlust des Sinns für das Transzendente sowie die Verstärkung von Ausgrenzung – unter anderem durch digitale Medien.

Samschdeg, de 14.November:

Hengescht: 9,00 – 10,00 Kateches - Gr. 1 + Gr. 4 (am Por-Center)
10,30 – 11,30 Kateches - Gr. 2 (am Por-Center)

HPPA St François: 16,30 **Virowendmass:**
4.Wm. Irène WEBER-HEINEN

Weiswampich: 17,00 **Martinsfeier** *(am Zelt beim Séi : siehe S. 21)*

Hengescht: 18,30 **Virowendmass**

Sonndeg, de 15.November:

Welttag der Armen / Thema: <<Der Herr ist die Zuflucht der Armen>> (siehe: S. 22)

Kollekt: fir d'Kierch / zu Munzen an zu Hëpperdang ass den Affer fir d'Chorale

Cliärref: 9,30 **Houmass**:
3.Joermass Camille TURMES
Joermass Ady FREICHEL
Jo ALLARD, Jean-Marie a Marc WILMES

Munzen: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl. Cäcilia:**
Liewend a Verstuërwen vun der Chorale Ste Cécile

Wäicherdang: 10,00 **Houmass**:
Stëftung Famill LENTZ-BREDIMUS

Hëpperdang: 10,30 **Houmass z.E. v.d. Hl.Cäcilia:**
Liëwend a Verstuerwen Memberen vun der Chorale Ste Cécile a vun der Hëpperdanger Musik
Joermass Jos BERSCHEID-GENGOUX

Cliärref: 15,00 **Uergelconcert** *(siehe Seit 18)*

Méindeg, den 16.November: Hl.Margareta v. Schottland (+1093)

Cliärref: 18,30 Gemeinschaftsmass:
Mass als Dank fir een Hochzäitsjubiläum

Dasdes, den 17.November: Hl.Gertrud (+1302)

Résidence:	18,30	Gemeinschaftsmass: Jeanny SCHANCK-REIFFERS Christiane an Dani SIEBENALLER *..... gesong vun der Chorale Ste Cécile Hengescht-Feschbich-Kaalber*

Mëttwoch, den 18.November: Weiedag v.d. Basiliken St. Péiter a St. Paul zu Roum

HPPA St.François:	16,30	Gemeinschaftsmass
Drauffelt:	19,00	Gemeinschaftsmass: Stëftung Famill HEINTZ-KOENER
Hengescht:	19,00	Friddensgebiët "10 Minuten fir de Fridden"

Donneschdeg, de 19.November: Hl.Elisabeth v. Thüringen (+1231)

Reiler:	19,00	Gemeinschaftsmass: Tina a Victor KREMER
Kaalber:	19,00	Gemeinschaftsmass: Joermass Gaston EILENBECKER

Freideg, den 20.November:

Cliärref:	18,00	Rousekranz fir déi Verstuërwen
	18,30	Gemeinschaftsmass: Constant VERSCHEURE
Fëschbich:	19,00	Gemeinschaftsmass: Stëftung Jean BRANDENBURGER a Famill BRANDENBURGER – WAGNER



(Foto Lothar Nahler)

Die Menschen, die meine Hilfe brauchen und in denen ich Christus finden kann, die wohnen im Haus nebenan, auf der nächsten Etage, ich lebe Tür an Tür mit ihnen. Die Not, von der Jesus im Gleichnis spricht: der Hunger, die Armut, die Krankheit, die Einsamkeit – sie werden oft versteckt, verbergen sich hinter einer falschen Scham, auf Hilfe angewiesen zu sein. Ich kann das verstehen und will doppelt sensibel sein: Not dennoch zu bemerken und taktvoll zu helfen. Und zugleich möchte ich den Notleidenden zurufen: Zeigt euch. Christus trägt euer Antlitz. Lasst uns auf Augenhöhe begegnen: Hilfe-Suchende und Hilfe-Schenkende. Und wer weiß, vielleicht ändern sich ja mal die „Rollen" und wer jetzt Hilfe braucht, wird zum Helfende.

22. November 2026

Christkönigssonntag

Lesejahr A

1. Lesung:
Ezechiel 34,11-12.15-17a

2. Lesung:
1. Korinther 15,20-26.28

Evangelium:
Matthäus 25,31-46



» Wenn der Menschensohn in seiner Herrlichkeit kommt und alle Engel mit ihm, dann wird er sich auf den Thron seiner Herrlichkeit setzen. Und alle Völker werden vor ihm versammelt werden und er wird sie voneinander scheiden, wie der Hirt die Schafe von den Böcken scheidet. Er wird die Schafe zu seiner Rechten stellen, die Böcke aber zur Linken. «

Samschdeg, den 21.November: Gedenkdag U.L. Frau in Jerusalem

Léiler: 18,30 **Virowendmass:**
Liëwend a Verstuerwen vun der Chorale "Einigkeit" a vun der Léiler Musik "Fanfare des 3 frontières"
Jean-Paul REITZ
Marcel SCHANCK

Maarnech: 18,30 **Virowendmass:**
Liewend a Verstuërwen vum Maarnecher Gesangveräin a vun der Gemengemusik Munzen
5.Wm. Irène WEBER-HEINEN
Joermass Marianne SCHULLER-WILHELM

Sonndeg, de 22.November: Christ König Hl.Cäcilia, Märtyrin (+ ëm 250)

Kollekt**:** fir eis Gesangveräiner

Cliärref: 9,30 **Houmass:**
Liewend a verstuërwe Memberen vun der Chorale Sainte Cécile a vun der Cliärrwer Musik
Joermass Jos BOEVER
Joermass Guy BISSENER
Alfred REUTER
Jean SCHROEDER
Stëftung als Jm Marcel a Netty BLASEN-DIFFERDING
Arthur BERTEMES
Henri a Mathilde VAN LAAR-THEUNISSEN

Wäicherdang: 10,00 **Houmass:**
Liewend a verstuërwe Memberen vum Kierchegesangveräin
Fred BREDIMUS

Hengescht: 10,00 **Houmass**: *... mat Kannerwuertgottesdingscht a.d. Sakristei*
Mass z.E. v.d. Hl.Cäcilia, fir all liëwend a verstuërwen Memberen v. d. Chorale Ste Cécile a vun der Hengeschter Fanfare Ste Cécile
N.B.: no der Mass zu Hengescht: Cäcilien-Apéro: siehe S. 19

HPPA-St.François: 10,45 **Gemeinschaftsmass**:
Aloyse PALZER

Méindeg, de 23.November: Hl.Poopst Klemens I, Märtyrer (+101)

Cliärref: 18,30 Gemeinschaftsmass:
Stëft. Dechen Georges GEVIGNE a Fam. J.GEVIGNE-SPOO

Dasdes, de 24.November: Hl.Andreas Dung-Lac u. Gefährten, Märtyrer

Résidence: 11,00 Gemeinschaftsmass: ..... *gesong vun der Chorale aus dem Haus*
Famill WOLFF-SCHWALEN
Famill SIEBENALLER-ZEIG

Mëttwoch, de 25.November: Hl.Katharina v. Alexandrien, Märtyrerin

HPPA St François: 16,30 Gemeinschaftsmass:
Josephine BURG-RAMPONI

Eselbur: 18,30 Gemeinschaftsmass "Op Meenung" (PO)

Hengescht: 19,00 Friddensgebiët v.d. Kierch "10 Minuten fir de Fridden"

Donneschdeg, den 26.November:

Ruader: 19,00 Gemeinschaftsmass:
Félix LUTGEN

Ischpelt: 19,00 Gemeinschaftsmass:
Mass z.E. v. Hl.Antonius (JW-A)

Freideg, de 27. November:



30 Minuten Uërgelconcert
an der Porkierch zu Cliärref vun 17,30 – 18,00 Auer
Organist: Michael Schneider



D.Buxthehude: Toccata in d BuxWV155
Wie schön leucht uns der Morgenstern BuxWV223
M.Reger: Choralfantasie über <Wie schön leucht uns der Morgenstern>

Cliärref: 18,00 Rousekranz fir déi Verstuërwen
18,30 Gemeinschaftsmass:
Constant VERSCHEURE



GEBETSMEINUNG
DES PAPSTES FÜR
November

Wir beten um einen rechten Gebrauch des Reichtums, der nicht der Versuchung des Egoismus erliegt und sich immer in den Dienst des Gemeinwohls und der Solidarität mit denen stellt, die weniger haben.

29. November 2026

Erster Adventssonntag

Lesejahr B

1. Lesung: Jesaja 63,16b-17.19b; 64,3-7

2. Lesung: 1. Korinther 1,3-9

Evangelium: Markus 13,33-37



» Gebt Acht und bleibt wach! Denn ihr wisst nicht, wann die Zeit da ist. Es ist wie mit einem Mann, der sein Haus verließ, um auf Reisen zu gehen: Er übertrug die Vollmacht seinen Knechten, jedem eine bestimmte Aufgabe; dem Türhüter befahl er, wachsam zu sein. Seid also wachsam! «

Samschdeg, den 28.November: Ufank vum Kierchejoer - B -

Hengescht: *9,00 – 10,00* *Kateches - Gr. 3 (am Por-Center)*
10,15 – 11,15 *Kateches - Gr. 3 (am Por-Center)*

Hengescht: 18,30 **Virowendmass**

Hëpperdang: 19,00 **Virowendmass**

Sonndeg, den 29.November: Kollekt : fir d'Kierch

28. + 29.November: Adventsbazar vun de Frauen a Mammen am Kulturzenter zu Hengescht *(siehe S.20)*

Cliärref: 9,30 **Houmass**: … *mat Kannerwuertgottesdingscht am Unterrichtssall*

Wäicherdang: 10,00 **Houmass**

Maarnech: 10,30 **Houmass**

HPPA St.François: 10,45 **Gemeinschaftsmass:**
gesong vum Männerchouer vun Houffelt - Helzen - Weiler

Matdeelungen:

Pastoralroot: e Freidech, den 13.November um 19,30 Auer treffen d'Memberen vum Pastoralroot sëch am Porcenter zu Héinescht



Pour une Église synodale à Luxembourg

ÉCOUTE

faire silence
prier
respecter
valoriser
discerner

COMMUNION

comprendre
relier
dialoguer
construire
célébrer



Fir eng synodal Kierch

Gemeinschaft | Participatioun | Missioun

PARTICIPATION

accueillir
intégrer
prioriser
décider
aimer

MISSION

appeler
servir
témoigner
encourager
responsabiliser

ÉGLISE CATHOLIQUE
À LUXEMBOURG

Équipe synodale diocésaine
Centre Jean XXIII
52, rue Jules Wilhelm
L-2728 Luxembourg
synode-esprit@cathol.lu

Kannerwuertgottesdingst 2026 – 2027
Liturgie de la parole pour enfants



by Marc Urhausen / intranet.cathol.lu [cc by-nc-nd]

Héinescht / Heinerscheid	Cliärref / Clervaux
Samschdes od. Sonndes	Sonndes / Dimanche 9h3
22. od. 23.11.2026	29.11.2026
16. od. 17.01.2027	24.01.2027
27. od. 28.02.2027	07.03.2027
15. od. 16.05.2027	27.06.2027
19. od. 20.06.2027	

All d' Kanner senn wëllkomm fir matzefeieren, matzesangen an op d'Wuert vam Jesus ze lauschteren.

Tous les enfants sont les bienvenus pour écouter la parole de Dieu.

D'Kannerwuertgottesdingster fannen ëmmer während de Samsdes- resp. de Sonndesmassen statt.

Fir d'Auerzäit kuckt w.e.g. och ëmmer op de Porbréif.

La "Liturgie de la Parole" pour enfants a toujours lieu pendant les messes du samedi resp. du dimanche. Pour l'heure exacte, consultez s.v.pl. le bulletin paroissial.

Willibrordus-Oktave 2026

Thema: „Aus Léift zu Christus - Pour l'amour du Christ“

Homélie d'Alcuin (†804) pour la fête de Saint Willibrord

Donnerstag, 12. November

09.00 Messe *zu Ehren des heiligen Willibrord* (Krypta)
15.00 Rosenkranz
15.30 Pilgermesse *für das Dekanat Norden* mit Oktavepredigt
17.00 Andacht *mit Segnung der Kleinkinder* (Krypta)
18.30 Eucharistische Anbetung
19.00 Vesper *in deutscher Sprache*



Nodeems eisen Här Kaploun Cédric Latz um Cliärwwer Patronatsfest empfong gi war, hunn d'Kanner aus der Por, als Oofschloss vun der Kanner-a Familjemass den 18.Oktober zu Hengescht, dem Kaploun kräftig zougeruff mat de Wiërder aus deem Lidd vum Uwe Lal – ee Lidd aus dem Joer 1994 dat sëch op de Psalm 139 berifft - wou et am Refrain heescht:

Du bist Spitze, du bist genial, jemanden wie dich, den gibt es nicht nochmal.
So wie du bist, hat Gott dich ausgedacht, er hat dich wirklich wunderbar gemacht.

KONZERT FÜR DIE ORGEL

MUSIQUE POUR L'ORGUE

Amis de l'Orgue Clervaux asbl



SONNTAG, 15. NOVEMBER 2026
15:00 UHR
DIMANCHE, 15 NOVEMBRE 2026
15H00

Benefizkonzert für die Restaurierung
Lehrer & Schüler der Musikschule
Concert au profit de la restauration
Elèves & professeurs de l'école de musique

Pfarrkirche Clervaux
Eglise paroissiale Clervaux

Eintritt frei
Entée libre

EMCC
Ecole de Musique du Canton de Clervaux

Caecilien Apéro

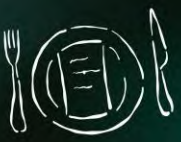
vam Héineschter Gesank

Sonndes, 22. November 2026

ab 11:00 Auer

am Centre Culturel Héinescht

Ëm 10H ass Mass
déi o van der Héineschter Musik
verschingert gëtt,
dono kannt dir
bei eis op den Apéro kommen.







Fir den klengen/gruussen
Hunger an Duuscht
ass gesuarrigt.

D'Frauen a Mammen

Héinescht-Kaalber

invitéieren op hire

Bazar

Samsdes a Sonndes, den 28. a 29. November 2026

va 14 Auer an am Centre Culturel zu Héinescht

Der fannt bäi eis Adventskränz a Chrëstarrangementer.

Dir kannt o réserveiren um Tél. 691 237 212 (Monique) oder 691 997 390 (Cécile).

Ausserdem:

- Verkof va Bastelaarbichten, Geschenkartikelen, Chrëstgebäck a villes mi.
- Eng sching Tombola.
- Kaffisstuff mat allerlei Gebäck, Hierke mat Gromperen oder eng goud Hammeschmiärr

Den Erléis van eisem Basar ass dëst Jôr fir LE REVE DU PETIT PRINCE, eng Organisatioun déi Kanner helleft, déi physesch an psychesch leiden, (Déierentherapie)an ALEAC (Aide aux enfants cardiaques) an aan den TELEVIE.

Fir en Don op eise Konto LU 56 0019 4200 1557 5000 soën mer ech lo well villmols Merci.

MARTINSFEIER

SAMSDES, DEN 14. NOVEMBER 2026 ËM 17.00 AUER

ZU WÄISWAMPICH AM ZELT (BEIM SÉI)

NOVIDADE DESTE ANO:
venha celebrar o Magusto com deliciosas castanhas assadas e um bom copo de Vinho do Porto!

14.00 AUER
Kaffi a Kuch am Zelt
Ofgi vu Kleeder, Schung, Spillsaachen a Bicher a guddem Zoustand

17.00 AUER
Martinsfeier wou all Kand eng Spillsaach deelt
Cortège hannert dem St. Martin zu Päerd
Ofschloss beim Martinsfeuer

18.00 AUER
All Kand kritt ee Boxemännchen
Gegrilltes a Gedrénks am Zelt

Nordlicht



Hëlleft eis hëllefen
D'Martinsfeier deelt wie de St. Martin mat der Sozialequipe „ACCB Bouneweeg" a mat der ONG „Médecins du Monde".

Merci fir ären Don mat dem Vermierk „ACCB a Médecins du Monde"
IBAN LU35 0030 8923 5586 0000
BIC BGLLLULL

Organisatioun : St. Martinscomité Par Ewe

10. Welttag der Armen

Thema: „Der Herr ist die Zuflucht der Armen“ (vgl. Ps 14,6)

Am 15.November wird rund um den Globus der Welttag der Armen begangen, ein Gedenk- u. Aktionstag, der auf Initiative von Papst Franziskus um Jahr 2017 ins Leben gerufen wurde.

Mit diesem Tag rückt die Kirche die die vom verstorbenen Papst Franziskus immer wieder eingeforderte “Option für die Armen” in den Mittelpunkt und folgt dem zentralen Aspekt des “Magnificat”, dass Gott die Armen erhebt (Lk 1,52). Der Tag fällt jährlich auf den vorletzten Sonntag im Kirchenjahr.

Wenn Papst Leo XIV. den Welttag der Armen begeht, wird er wieder eigene Akzente setzen, jedoch nicht die Grundlinie von Papst Franziskus verlassen, dass Armut nicht nur ein wirtschaftliches, sondern vor allem ein menschliches und geistliches Problem ist. Als Bischof in Peru hat Papst Leo immer wieder daran erinnert, dass Armut nicht nur materiellen Mangel bedeutet, sondern auch den Ausschluss aus gesellschaftlicher Teilhabe, Einsamkeit und fehlende Perspektiven. Der Welttag der Armen ruft dazu auf, nicht wegzuschauen, sondern die Not der anderen zu sehen – und zu handeln. Auch in unseren wohlhabenden Ländern ist Armut eine Realität – oft unsichtbar, aber existent.

(Marc Witzenbacher, in “Magnificat – Das Stundenbuch”)

Welttag der Armen 2026: Geschwisterlich handeln

Der Welttag der Armen lädt dazu ein, Menschen in Armut und Ausgrenzung nicht zu übersehen, sondern ihnen mit Respekt, Offenheit und konkreter Unterstützung zu begegnen. Papst Leo XIV. betont, dass eine gerechtere Welt dort beginnt, wo Menschen einander als Schwestern und Brüder begegnen und Verantwortung füreinander übernehmen.

Lehre uns gemeinsam voranzuschreiten;

Stärke uns in deiner Wahrheit;
lass dein Reich der Gerechtigkeit und des Friedens in uns wachsen.
Du Gott der Anfänge,
schenke uns deinen Heiligen Geist, der uns Rat gibt und leitet.
Du Gott der Anfänge,
Führe alle Getauften in Einheit zusammen.

Sei Orientierung für die Suchenden,
sei Trost für die Verzagten,
sei Zuversicht für die Zweifelnden.

Du Gott der Anfänge,
Schenke uns den Mut, immer wieder auf dein Wort zu hören.
Öffne unsre Augen für die Wirklichkeit, in der wir leben,
lehre uns einander zuzuhören, um Deinen Willen zu erkennen.

Du Gott der Anfänge,
bewahre uns vor aller Bitterkeit und Härte des Herzens.
Schenke uns ein Herz nach dem Abbild deines Herzens,
das für diese Welt schlägt.
Durch deinen Sohn Jesus Christus
mache uns zu missionarischen Jüngerinnen und Jüngern. Amen.



Eng Foto aus dem Archive vu Maarnech

Glaubenspraxis: Bestattung

Foto oben: picture alliance/dpa/Ingo Wagner; alle anderen: Michael Tillmann

Die Bestattungskultur hat sich in den letzten Jahren massiv gewandelt. Jahrhundertelang gab es fast nur Erdbestattungen, die Beerdigungen; Seebestattungen waren die den Umständen geschuldete Ausnahme. Ende des 19. Jahrhunderts kamen die Feuerbestattungen auf, die die Kirche zunächst ablehnte, da mit ihnen die Ansicht verbunden war, „mit dem Tod sei alles aus“. Heute widerspricht die Feuerbestattung nicht mehr der christlichen Auferstehungshoffnung. In den letzten zehn Jahren kamen viele weitere Formen hinzu: Anonyme Bestattungen und Aschestreuwiesen oder Friedwälder zum Beispiel. Kirchlich sind solche Bestattungsformen möglich, wenn sie nicht der christlichen Auferstehungshoffnung widersprechen, wenn zum Beispiel mit der Beisetzung in einem Friedwald nicht die Rückkehr in den Kreislauf der Natur gesucht wird. Auch die anonyme Bestattung widerspricht nicht dem christlichen Glauben; alte Orden wie zum Beispiel die Kartäuser beerdigen ihre Angehörigen namenlos. Doch kann eine anonyme Bestattung die Würde eines Menschen verletzen, zu der auch gehört, dass er mit Würde bestattet wird und sein Name in Erinnerung bleibt. Außerdem können durch eine anonyme Bestattung seelsorgerliche Probleme für die Angehörigen entstehen, die keinen Ort für ihre Trauer haben. Ein Aspekt, der für alle neuen Bestattungsformen ein Maßstab sein muss: Dass die Art der Bestattung für die Angehörigen heilsam und tröstlich ist.



Atem holen aus GOTT

Das Gebet für Verstorbene

„Herr, gib ihnen die ewige Ruhe und das ewige Licht leuchte ihnen! Herr, lass sie ruhen in Frieden. Amen." Dieses auf das Urchristentum zurückgehende Gebet ist das bekannteste Totengebet in der katholischen Kirche. Es empfiehlt den Verstorbenen der Güte Gottes und bittet für ihn um Vergebung und Ruhe bei Gott. Gleichzeitig tröstet es die Trauernden, denn mit dem Verweis auf das ewige Licht erinnert es an die Hoffnungsbotschaft der Auferstehung. Die zwei Adressaten des Gebets zeigen die Ambivalenz, mit der Christen den Tod begegnen: Da ist die Trauer um den Verlust, um die Trennung und diese Trauer darf sein, ist kein Zeichen eines kleinen Glaubens; und da ist die Hoffnung auf Auferstehung und ewiges Leben bei Gott. Eine Hoffnung, die über den irdischen Horizont hinausgeht. Friedhof und Gottesacker: Der Ort, wo der Verstorbene Frieden findet und zugleich der Ort, an dem neues Leben seinen Anfang nimmt. Nicht Endstation, sondern Durchgang. Trennung nur auf Zeit.



Foto: Michael Tillmann

Parcours de Consécration à Marie

Chapelle de la Vierge
36 rue du Kockelberg
L-9252 DIEKIRCH

Louange
Enseignement
Prière
Témoignage

Accueil à 14h30

Voici ta Mère



SAMEDI 31 OCTOBRE
SAMEDI 7, 14, 21 ET 28 NOVEMBRE
SAMEDI 5 DECEMBRE

MESSE À 17H30
à l'église de Diekirch

MARDI 8 DECEMBRE à 19h00
RITE DE CONSECRATION A MARIE
durant la MESSE de l'IMMACULEE CONCEPTION
à l'église de Diekirch

MISSIONNAIRES DE l'IMMACULEE PERE KOLBE - DIEKIRCH
+352 621 457 538 **spesnos@pt.u**

26. Welttag der Freundlichkeit

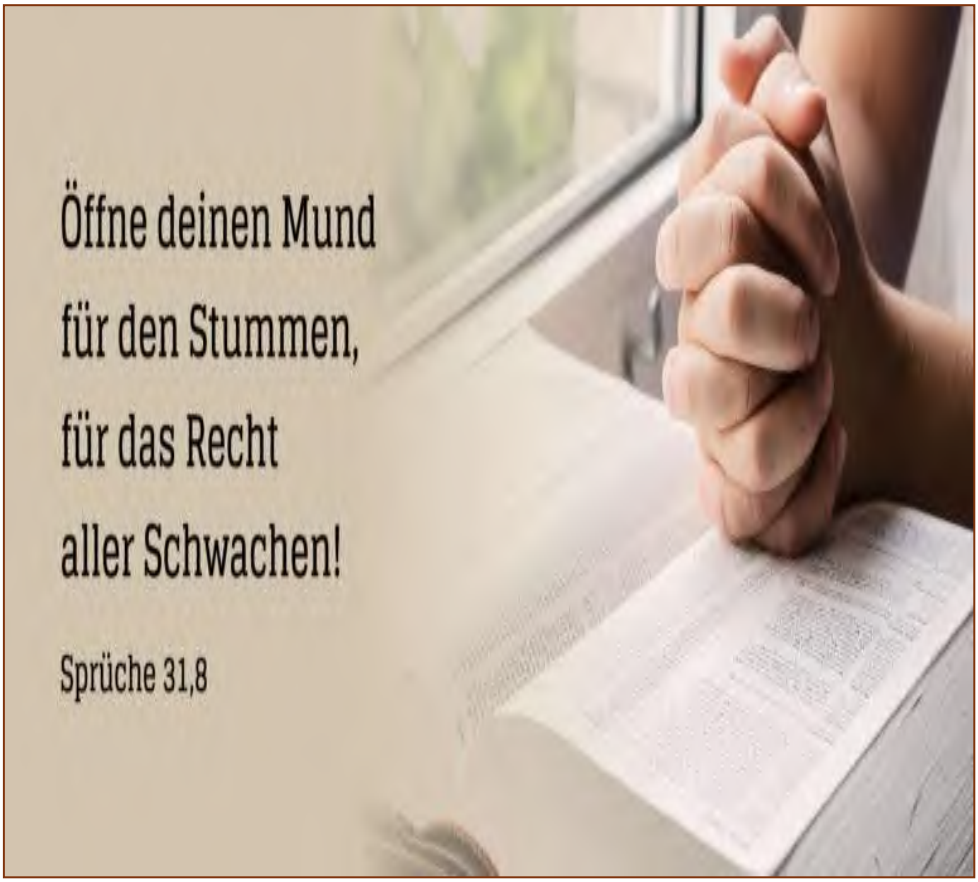
Am 13. November ist seit 1998 der Welttag der Freundlichkeit und der Güte. Ein Tag mit einem wichtigen Anliegen. Freundlichkeit und Güte machen das Miteinander einfacher und schöner, weil harmonischer. Und die meisten Menschen sehnen sich nach Harmonie. Harmonie in der Familie, im Freundeskreis, in der Nachbarschaft, am Arbeitsplatz. Streit belastet und kostet viel Kraft. Auch in der Kirchengemeinde ist es nicht anders. Vielleicht gerade in einer Pfarrgemeinde und ihren Arbeitskreisen. Denn eine Kirchengemeinde bzw. die Menschen, die sich in ihr engagieren, haben noch einmal besondere Ansprüche an sich selbst. Welches Bild geben wir nach außen, wenn wir uns streiten? Widerspricht Streit nicht dem Liebesgebot Jesu, dem wir uns als Gemeinde, als Gremium in einer christlichen Gemeinde verpflichtet wissen? Christen haben einen besonderen Anspruch an ihr Verhalten, der sich vom Vorbild Jesus und seinem Handeln ableitet.

Umso irritierender mag es dann sein, wenn Jesus in den Evangelien an manchen Stellen geradezu auf Streit aus zu sein scheint. Im Matthäusevangelium sagt Jesus: „Denkt nicht, ich sei gekommen, um Frieden auf die Erde zu bringen! Ich bin nicht gekommen, um Frieden zu bringen, sondern das Schwert“ (Mt 10,34). Es verwundert nicht, dass wir solch harsche Worte aus dem Mund Jesu nicht gerne hören und vielleicht verständnislos darauf reagieren: Jesus, der gekommen ist, das Schwert und nicht den Frieden zu bringen und die Menschen bis tief ins familiäre Gefüge hinein zu entzweien. Wenn ich diese Worte an mich heranlasse, möchte ich laut protestieren: Nein, Jesus, so war das nicht gemeint.

Doch wenn wir von Jesus etwas lesen, das unseren Vorstellungen widerspricht, sollten wir gut hinhören. Wenn wir glauben, müssen wir uns und unsere Überzeugungen manchmal infrage stellen lassen. Zum Beispiel die Vorstellung, das erste Gebot des Christentums wäre Harmonie: Bloß keinen Streit, keine Auseinandersetzung. Der polnische Lyriker und katholische Priester Jan Twardowski (1915–2006) brachte das in einem Gedicht zum Ausdruck: „Bestreut die Religion nicht mit Zucker, radiert an ihr nicht mit dem Gummi, kleidet nicht in rosarote Lumpen die Engel, die übers Schlachtfeld flattern …“

Jesus ist nicht in die friedlose Welt gekommen, um alle Konflikte mit der süßen Soße Harmonie zuzukleistern, sondern um sie offenzulegen und von jedem Einzelnen eine Entscheidung zu erbitten. Ohne Entscheidung kann niemand glauben. Doch Entscheidungen können Widerspruch und Streit hervorrufen. Einen anderen Weg zum Frieden gibt es jedoch nicht. Diese Erfahrung können wir auch in einem Gremium machen. Unausgesprochene Meinungsverschiedenheiten verschwinden ja nicht, sondern gären unter der Decke und im Getuschel der Menschen, bis sie größer sind, als sie jemals waren und Gräben aufreißen. Dagegen kann der ehrlich und offen, fair im Umgang und hart in der Sache ausgetragene Streit eine Brücke sein.

Michael Tillmann



Pastoralteam Por Clierf St Benoît:

abbé Jos ROEMEN, curé	921087 / 621 748866	roemenj@pt.lu
abbé Jempy SCHULLER, curé	920592 / 661 194415	schullerjp@gmail.com
abbé Cédric LATZ, vicaire	691 150152	cedric.latz@cathol.lu
Josée SIMON-CLESEN, catéchète titulaire	621 740772	josee.simon@cathol.lu

PORBÜRO :

Presbytère / Paschtoueschhaus - Klatzewee,9 Cliärref - (Tel: 921087)

Fest Bürostonnen si
Méindes, den 9.November + Freideg, den 13.November vun 10,00 – 11,00 Auer.

D'Méiglichkeet fir eng Mass ze bestellen, besteet och ëmmer no de Massen
an der Sakristei - an zu allen Zäiten wou mer een Termin fannen.